ANCIENT EGYPTIAN ONOMASTICA

ALAN H. GARDINER

Plates

OXFORD UNIVERSITY PRESS
1947

Oxford University Press, Amen House, London E.C. 4

EDINBURGH GLASGOW NEW YORK TORONTO MELBOURNE
WELLINGTON BOMBAY CALCUTTA MADRAS CAPE TOWN

Geoffrey Cumberlege, Publisher to the University

PRINTED IN GREAT BRITAIN

PLATES AT THE CHISWICK PRESS, LONDON

LETTERPRESS AT THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD

HERBERT WALTER FAIRMAN

AND

RAYMOND OLIVER FAULKNER

IN

FRIENDSHIP AND GRATITUDE



CONTENTS

Plates 1-V1	•	•	• @	•	N	ASTICO	M ONOM	RAMESSEUI	THE
VII–XIII	•	•	•	•	CON)MAST]	HEFF ON	GOLÉNISCH	THE
XIV–XV	•	•	. •	•	•	•	YRUS	HOOD PAP	THE
XVI–XVIII	•	•	•	•	•	ROLL	EATHER	LONDON L	THE
XIX–XXI	•	•	•	•	•	IENTS	M FRAGN	RAMESSEUI	THE
XXI			'RUS?	PAP	LAR	ER SIMI	ANOTHI	GMENTS OF	FRAC
	STICC	ONOMA	EFF C	NISCI	OLÉI	THE G	ERSO OF	Γ ON THE V	TEXT
	1USEU	TISH M	, BRI	OAR	1G-B	WRITI	RO 67100.	RACON CAIR	OSTF
XXII	•	•	•	•	•	•	•	35 · ·	216
XXIII	•	NDON	GE, LO	LLE	Y CC	VERSIT	AT UNI	ΓING-BOARD	WRI
3	TOW	F THE	ISTS C	ED I	ANG	LY ARR	ECUTIVE	LE OF CONS	TABI
XIV–XXVII	•	•	•			•	PT .	UPPER EGY	OF

THE RAMESSEUM ONOMASTICON

	Fragm. B		
% 82 U	11//		
11171		~ A	15?
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		Fragm. A tr '////	<i>iii.</i>
85 111			4 1
	111		75 A
//////////////////////////////////////	<u> </u>	?₀	
111			20
	// ? 0 // //////////////////////////////		EXLA IVIII
<u>"</u> ? [3/3]			· ///
	######################################		
	i reali.		18 A. 35', VIII.
//0 = 0 00 HII			

P	140 L nn 140	Z	128	; [] []	<u>"</u> 116	?	?#////////////////////////////////////	<i>₹</i>	93
Ø,	2 Mal	A	<u> </u>	σ !!!	1/2 2 2	?	9 9 // 105	σ 111	1//
柳		A	nn 130	[[]		12	<i>1/1.</i>	δ !!!	95
D		Ŋ	?!	111 Q	J. 118 11111	W.	<i>//₁/₁.</i>	υ 111	2//
D	<u> </u>	T	///&_\) () () ()	//////////////////////////////////////	źΑ	<u> </u>	υ 111	1//
A	145	A	之 [?] 以 出,	۵ ۱۱۱	1/1 1/1 1/1 1/2 C	0	<u> </u>	υ 111	<i>"//₁</i>
D	45	A		A	10	111//		۵ ۱۱۱	<i>"</i> //
13	///LBC	Ø	135	Ħ	a [] ()	XXI.	<u> </u>	σ !!!	100
17	J-8	Älli.	//A¥	Ą			<u> </u>	12	1/2
17				A	"// "/ " 125	<i>#1.</i>	<u>///</u>	W.	<u>//</u>
Ø	/提列集nnn /据列集nn 150			Ŋ	<u> </u>	n ^z //	<u> </u>	E.W	<u>//</u>
		D	\$ A	Ą		W//	115		

Notes Fragm. A. "M in 138 has blewise a small book at the side, as in Sinuhe B69; the hook is absent, however, in 221 below. 82." See Möller, Her. Id. I, no. 107. 89. "Hardly Fit. it seems uncertain whether the traces do not belong to one line lower. 117. Or a? 130." Thus, rather than \$\mathre{\pi}\$; a similar only below 159. 131. "Reading doubtful, different from the signs read \$\in\$ in 141. 133. "Wh I, 369 gives the word as ferm, but the stroke in fort of the bird might conceivably be part of it. 135." Trobably restore (KG) I. 138." For the form of M see above Fragm. A, note. "The following sign is perhaps mather than \$\mathre{\pi}\$, but the word can hardly fail to be identical with \$\in\$ 177 the VMM Insect. II, 15, 8. 139. "If \$\in\$ \sim \subsection \sim \subsection \sim \text{The birdy so, for the see 234. 141." Unlike the supposed \$\in\$ of 131. 143." There seems to have been some displacement in mounting, or else the lines were much invaded together. 147. Here the lower fragment sught apparently is be moved somewhat downwards.

•	2 171 170A 2	"/////////	Ä Æ 162	D	187///	151
	[] [0) [20	1///	Pak	A		
•	11. 6 1 420 mm	統	¾ ///.	2	<u> </u>	
•	TI BELLER P		3 /////. 165	**		
•	Can A L	175		2		155
•			a de la	Z	1/1, 1/1,	
•		F		Z	<u> </u>	
•		Wit.	PERR	A	<i>11. 11.</i>	
•		M	//////////////////////////////////////	Z		
•	后外,在1864 · 二分	Motes 155 3 1000 180 lks 130 above	for the sea Pl. Ya, note, on B1. 159. J 161. The sign read & can hardly	Nuch be of I	ALPL A)U 10 160
•		from the ordinary flying bird; no 218. More probably the	1 <u>62.</u> Frobably only by accident diff for hieratic <u>fitm</u> see Möller, ther. Fad animal <u>htm</u> or <u>fitmt</u> (Wb.II,198) the	I. W	2	
•		the bird (ib. 196). 168. Jos l	per for 2; # seems inevitable. <u>169</u> ° i the verb <u>or,</u> Shipwrecked Sailor 97. <u>17</u> m is preserved. <u>176, 1764, 177</u> ° A	Же 📖	in, 🖎 has not quite the norr on reversed in mounting. (1'	nal form. (16). Not

~~	B _ 1 206	Ů	AP 0 195	•	25 A	183
XY	HLAU	*	1/1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	•	×2	
A	AAEL	8		•		185
4		C		•	! ! ! ! / / / / / / / / / / / / / / / /	
	1		?a // / / / / / / / / / / / / / / / / / /	•		
1///	# (เกอง)!!![]	<u>_</u>	ية الم			
\geq	21		·?- //	المسترا	SPL#	
\bigcap	Z (Q"/		<u></u>		190
Ŋ		41,		S		
М	= 3T 215	Ω	_{۵۵} ۱//	a # 3	20.1	
?a 7 7	°,	AR	AL 8 205	V		
inevitable	"See for the sign below 248. 186" Horizontal and sly, but elsewhere 72517 is written. 194" See last nor	te. If this sign	corresponds to any ordinary hieratic sign, it can	**		
is more prot a superfluo	with _, see Möll ,no. 292; \$, no. 291, and \$, no 443, a babby nun than 2. * This sign resembles the det of <u>nk'</u> in yus dot ? © not elsewhere as det .on this list. <u>201</u> * Read	, 319, and wrot w ling very uncertain	nlike S in 172; neither seuts here, and the form i, some fibres are missing from the supposed &	210 .	Like the sign at beginning of 130. <u>216</u>	O+ See
Möll, no 4	i 67, ≥ (cf 166) and I are other possibilities; 28, which o	ne might expect he	ne, is paleeographically extremely unlikely, see	Möll., no. 43	s.s.	

_	-////// /// 239			228	<u>a</u>	216A ====================================
0	//////////////////////////////////////			~~0	1///	
0		;;; :///:		በ ገ <i>2</i> 30	<i>#</i>	220
0		0	~~~ ~ &		1///.	
0	"// ₁	<u> </u>	 ½ _⊜		///// ////	
0	<i>///,</i>	0	A 444		4/h. 4/h.	
1///	5//////245	0	OAAo		'///	-#- ^
HP.		\bigcirc	<i>xyyy</i> -	235	0	A 225
0	1/1/29 €	0			0	
0		0			0	

0	269	0/1	27 259	1////	和249
8//3 ·	// ///	0	່ນີ້ ຖືຖ 2 _{ຈຸ} ເເ ດດດ <i>2</i> 60	"//h.	° ₩ nnn 2⊡ nn 250
D	BL 19/1/2		in a company	1///	;// - // _/ .
D			////#L	<i>"///,</i>	
D	OALA	0		11/1/2	~~ f**
D	2 - 1	0		Pills	
D	二 275		<u> </u>		?i // ¥ 255
D	~ ? /////p	0	I A L	0,,,	Awl
D	22€	0		0	
₽		a no det.	×L		

Notes 216A. a is quite uncertain. The group looks like 1110, see Möller, There Fal. I, no. 555 B, but the following a shows that a feminine is required. 217. For this abbreviated form see Möller, no. 555 footnote. So throughout these three columns. 225. Apparently so; is here impossible. 240. One item is missing between 230 and 240. 242. Exactly like 2, but possibly a, see below 266, note. 248. Nearest to Möller, no. 201, rhyt but no. 199 Left is also similar; the same sign below in 296. 249. Very possibly (23) is to be restored, since ht? of 252 is still a kind of bread 250. Or just possibly a, see 242, note. 266, note. 254. Before bett (bty) one expects 000%, but it is difficult to read this out of the traces here, or to account for these projecting to the right. 260. Is between 230-240, one item is missing between 250-260, and is deemed to be 258. Very uncertain, since would be expected, as in Sin. B266; Peas R103. 266. Like 2, but a here certainly meant; see above 242, note. 268. The deto of this line are badly distributed, only nine being given for ten lines (cf. below 298, note a). 274. Properly speaking not merely 47, but the ligative for 2, as often in M. 69, eq. below 299; so too here in Plate I, B.11.

THE RAMESSEUM ONOMASTICON

D		299	D	7 289	D	279	7
D	V 11 2 22	2 300	D	2 7 0 000 290	D	ige annon 280 ige annon 280)
D	ئے // س		D		D	一里	
D	nifin C		p	AP10 -00	D	11- 2 D	
D	× ~~~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~		. D	SPA 2 LOS	D	奏以在	
D	2 1 2		P	apple.	D	212	
D	ALZ	305	D ·	2 A 295	D	285 285	5
D			D	2 4	D	SPP4	
D	22 MA		D		D	×2112	
D	to All.		p ^a		D	;// //?×	

	0	441 millon 320	P	<u>I.I.</u> ZZ	309
	0	"// = mm111 D D D	1/2	LALI	7 310
	0		D sic	SPALL	
		apple imat	0	WARAL	
	n 1110 <i>222</i> <u>—</u>	→ M 324	°	? <u>\</u>	
Į.	nn	5	6 111		
		287. a. The sign seems rather too short and with 88. a. Or nothing! 289. The size of this	0		315
group points to a ligature (?) such as in o a or 9; 9 standing alone is a large sign	r θ. O+ else 9 0 ? Β. ν, see 293, 295,296.	ut this less likely. <u>290-1</u> . Hardly either bewhere the tongue always bent Y, Möller,	0		
latter a might be expected. 296.	Voubtful in the extreme;	death, enemy. 294. Or 2? But for the for the sign see 248, n. 298. Note that in ber of items is only ten. 301. For 2112	°		
lung? 305. Tossibly <u>df:yt</u> ; f similar forms see op. cit. no. 460. 31.	or the sign of Möller, op. $2^{-\alpha}$ bither nothing or a low	cit. no. 219. 308. Hardly &; for rather wrigh lost. 319. One expects and	°	HLAA_	
sign above in 196. 322. The scrib		o B, see Möller, op. cit. no. 118. I very similar and then corrected this into f.	0	? D	

Notes. B1. No exactly similar forms are known, see Moller, Hier. Pal. I, no. 213, but the bird with fish of det of h3 m is rather similarly made in the Hahun Pape, see op. cit, no. 214. 3. See op. cit, no. 512; or else of, op. cit, no. 571. 7. This sign occurs as det of ht3 sail, 6 log. Peasant, B1,56; see op. cit, no. 379, footnote. 8. See above 306 (different 179) but and Tare also possible. 2. See below B16; palacographically \$\frac{1}{2}\$ (op. cit, no. 425), \$\frac{1}{2}\$ (no. 462), and \$\frac{1}{2}\$ (no. 590) are all equally possible. \$\frac{11.}{2}\$ See 274, note \$\frac{1}{2}\$ above. \$\frac{16}{2}\$ See above \$\frac{16}{2}\$, note \$\frac{1}{2}\$ above. \$\frac{16}{2}\$ \$\frac{1}{2}\$ \$\frac{1}

THE RAMESSEUM ONOMASTICON

verso

?	? 0 8	? ? ! ! ! ~ ~ ~	"/ traces // 1a	VERSO.
	6 111L	۲۱۱۱۸ ۱۱۱۱۸	1111 1111 22	
			L	
ሰበበ በበበ <i>?</i>	000 000	;	of the said	
				1117
nn Inn???	1110000 11 0000 2		\$	77 1100 0 0 0 1100 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	nn n		<u>\$</u>	1/20 to 10 mm
111 111 <i>222</i>	? ? ?	·		? ?

ALT BARE OF TOOLS PRAKURE DAL MARINE DAR MENTER 4020 MP STEROPATION OF MEDITAL TOTAL PTT-RAIDAN, LAIDON, HOT, TITO MAXES BAIXES, PC TO THE TOTAL ATLENTE COMICAL TO LEUR TO THE TOTAL THE TOTAL TO THE TOTAL TOT JOHN PAPIEN LIZALIZALIZALIZALIZA AND 20 MENT TO THE SEE MANA NAME OF THE PARTY OF THE PROPERTY Notes. 1.5° (\$\mathbb{G}\$) omitted for lack of space. 1.6° Very uncertain, but \$\mathbb{Z}\$ is found in Hood. 1.9° (\$\mathbb{Z}\$) omitted for lack of space. 1.10° to is from Hood, here by no means certain; = is elsewhere det. of the stern wg(i), and doubtless to be preferred to \$\mathbb{Z}\$. 1.12° Not written in red for super.

Pilling & A Company of the Company o 200 - 1122 Z MO 2 MA 10 4 M 20 AD Z 2 M ANTO PARTIES P A GINMA 20 MM MENTING ALIO THE TIME TO THE 5 MALTER, R. PATOR R. L. CASTRATION OF RESERVE TO THE SUMMER SU ANDRIAN AND THE THEOLOGICAL AND A SPECIAL TO THE PROPERTY OF T EVILEZADIMMET. [20 TRICAL TIPIZAHADANADA 2000 9 FEIGHT OF THE AND COLOR OF A DISAFER I A MILION TO A CONTROL OF THE STANDARD Notes 2,1. Diltography. "Here like -, but see the intermediate forms in mo; mafyt 1,14. 2,3. Or 2,6. Or -? 2,9. Apparently so, not to. I or ... but rather different from above 2,3. 2,11. Exactly as in Wenamun, 1,1, in the same title. 2,13. For this transcription rather than I see Rec. Trav.

AN AND PROPERTY OF THE STATE OF A" R, MI 21 22 14 A" 29 88 - FOY ALTA BLERA" TO TAP200世界下名"那一己是20世界的多5 ALETTOPP MADE A "SA "SA A PARAPANA IN SOLO SE TO A", PAT ", PAT ", PAT ", PP : SPIL TO BRIDE TO SPATARITY THE TAIL OF THE PATAMENT OF THE PATAMENT POTORO E Maile 2 8" 2 all be Elimento Sola apar Se Se 2 a anti X & A " PPE I PRIATINE PLANTINE PRIOR PRIOR PRIOR 10 A PARTO PART ", 20 = A _ 2 PRA DI _ TA _ PPORIUSILI LA _ A _ A _ ILI A MARATER DIOMETRA 15 AUARAUAMPRONIMISACIONES CONTRACTOR

Notes. 31. The restoration, for which see Hood and above 2,11, does not fill the lacuna completely. 33. Confirmed by Möller; cf. 31. Low Borrupt for so, see Hood. 35. So too Möll. Evertainly not \$2 or \$2; \$7 just possible; so Möll. 3,10. The transcription of Z is probable from Mes N17; for the hieratic of 2 Spiegelberg, Hier. Ostr, 45, fragm. Q. 3,13. So Möll. 3,14 bould the injured sign be \$1.0 \text{V.

w/2And w/2P2/ mw/ And mas / Allind MA ">LIONI" MANIBALAO" 5 AID WALL JAMES Maria La Indiano IMALARAMMANIANAMMINISTAMINACIONISTAMIA A"A" A L'A O · LTOO A TOIZPPA . * PPILE PPILE PPILE PRO A ZOOD - R ZOR RETE Zarpid Zinolfa otalizar LA oprozarpho Z To 20 TO LA MILLO STATE TO STATE TO THE TATE ROLLET SIZERPROIZITION LA COME TO 15 Zim I liki to a l'est Amination In Tolinar Lient - Office Paris

Notes. 4.1. Perhaps corrected out of num; ? Prumf is evidently the right reading. 4.2. Elearly not all; Möller thought Ill very uncertain. 4.3. So & rm. and Möll. Wholl thought this suggestion of mine nearly certain. 4.5. Insert < \cons \lambda \text{\text{\$\infty}\$} \text{\text{\$\infty}} \text{\text{\$\inft

//Zasinphowaida a samo tombo alle ino PHILONATE AND SENIE MIZIOS LIDOSO LA LIBRANTA FILID SOME TO STARLINGS OLIST TO PHILO 1277100 Alano Dano Alano Dal Para Acasi MOIDONAIN TORONT TORONT TO THE THE TORONT TO THE THE TORONT TO THE TORONT THE TORONT TO THE TORONT THE TORONT TO T Quality = Atom - Tay Pation of Philips

Notes 5.1. For this title of Holler 3,1 and for a slightly similar form of f ib. 1,8 (see my note on ib. 3,1). Conscerting acc. to Moller. Like €. 5.2 Again like €. Or 1? For this form of plural strokes of below l. 9. Similarly for above 4,14. 5.3. Doubtless so meant; the sign is, however, very like & below l. 12, end. 5.4. Borruptly for €, so loo below l. 12. Or ♥? 5.6 For the small € see l. 8 near beginning. To be omitted. From obscure and doubtful; probably also partly corrected. So rather than €; see below 7.7. 5.7. Bertainly so and not \$\frac{1}{2}\$. Or ♥? hardly €. Some what similar form of € (not \$\frac{1}{2}\$) of below 6,15. 5.8. Doubtless for \$\theta\$; the same corruption found in \$\Pi\$ \(\frac{1}{2}\$ \) \(\frac{1

RURIZ NIZZ CIZAPAR, Li 20 MARZO ROIZINIA
IZLALIZIPAROLIZIZIZORUNZIMIZIZIZIZIZIZIZIZIZIZ
And Walder Alle Malia " Beladio "
115 TOPO STUDIO
CONTROL CONTROL OF THE SERVICE OF TH
ARTON FOR DUNN FOR NOW AND MAN
BIIIIOTINI TELINAULAIZULMORITARIA IN 10
= 2 Lilo olo lo de lo lo lo lo la
01070122 10 0 0 0 1 2 0 1 0 1 0 1 0 0 0 0 0
20 m =]20 m = A/20 = 120 m & = A/A/A
Alesala man 1/2000 AIII à la Colonia la Colo
E A A OF THE TIME TO THE RESERVE TO THE STATE OF THE STAT
Notes. 61° The sign above ⊕ (or ○?) is probably only a space-filler, as in & "? 2 € € l. 4 below. 4. Or 11. 6,2° For D see above 5,8, note. 63° Undeciphered traces. "Not L; Moll. thought 1 probable. 6,6° So Möller conjectured. 4. Or 11, see above 4.11, note. A rather abnormal form. 6.7° These signs appear to belong to this line. 6. So too Möller. So suggested by photo; for ○□? "The traces do not seem to resemble 11. 1 Moll. "unsicher. 6.13° Mere dittography?

12/A/10/1/AII/00/00/1/AI. AIO/2/2/A Office of the state of the stat Animalade = 2/1900 | 200 | 200 | 200 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 09 0 Pom 4 m 09 0 Police 00 0 OCOZORIAZOINZA CIMO? OPO? R.m. 2/0101A1 1AV 1/ Sm 02 MOONARD 1 0/2 PAPITION LAISAPLOS LAIGALAI 2 - 20 Z , 2PP X X PALICIPIES SIMO DI LA MANONE 22 2 1 1 20 mm 1 2 2 mm 1 2 2 mm

Notes. 73. " not certain. 6. Or a (see Ch. B. VI., rt. 7,12, note b) or =? 74. Or 111? 6. So for = under

influence of -- Be. 7.5. Badly made but hardly for P. 710. The form differs from that in 5,14.15, 6,3.

All CARLINE - AROLIZE IVE SIGNALIAS Avimle of the later of the late TIL PARTE II DIV O DENS ADIRORA PIRATE III DOUR RIXI RIX IPAO20 PAR JEBOOR PROPRENTABOOR TO TORING TO CEET TO PERIXETPINITAIX [ATTEP 20 THAIX ON 20 TH 5 40,00 PRITAIDALALA, LAIAO, 410 TIZAIXZINZINZINZINZ 12/26-Pilzipp= lizipp= lizippa anoing and and and applicable HOSERSING THE STORES THE THE SHE A JOSEPH 一个言物企图20节创造企业人们在目录目录上之二十二个的企图图的目 -Africal Toppad III All of ARA FAIT - TO TO THE

Notes. 1.1. Might also be transcribed 2 ... The sign below at has been widered to match it, and the following sign correspondingly shortened; so too below 1,7. 2. 12. The below 1,9.10 (bis), 11 (quater), 15 etc. apparently with much the same value as the earlier verse points. 14. 2. 12. 2. 0 + 2? The same group is used in this. line both in iteld and in i(t) t. See above 14, n. 12. Value fixed by the following determinatives. 1.10. The bower tornally transcribed with the L.E. hieroglyph that replaces 4. a lengthened to correspond to must below. 1.11. 2. Hardly 2. The lower sign abbreviated out of the still recognizable in whom, 1,9. 1.12. The lower sign is perhaps an abbreviated ... & Sonventionally rendered to though strictly this would demand a stroke to the left. So to in Joh. Sie, intrusively taken over from the title mut-ntr.

Magin far at Extinction in mioning that orling the fill the wind a land in the police of the sound and 18 20 12 PROLITION OF THE APPEAR OF A STORY OF THE APPEAR OF THE APP ALACAR 20 m - 221 112 = THIS SAID SAID TO LA PROTECTION AND THE PROTECTION OF THE PR III & CZ(//) 10 - P - 70 - 10 C/AP - C/AP - A LIONI - A Z - C / III O 5 APACLADEDIOMARAONEDIMENTE ELIDIOMINALIUM A A PAONAL RADIATION ON ON ONE 22 12 -2819 = = MI - BR - 10 - BL - A - 10 - BL - 10 Resolution The SILA MALLANTINA LAPPITARE OF E20 MARTIL 20 M2 / 2LT LA X MARAPADA ANAIAI AD COMPANDED AND COMPANDED AND SPINAL OF MANDEN SON 46 IT BOLDING AND THE THE PROPERTY OF THE PROP -12 WAPI ALA 20 BR-A 110 P - LOIDAP - 2001 - 15 RICHERIA SINALA MIRALA ATEROMINALA ALA SINA

Notes 2.2. 1 Doubtless best transcribed 1 II, this form being found three times in 1,11. On 1 II for 1 T see my note on Pap. 6h. Beatty XI, rt. 1,2. I So, rather than \$29. For the word divider see above 1,2,n. 2; ligature for 11, not 0. With dot wrongly for \$2. 2.3 2; so much shortened for \$2. I for this shortening of = see Gol. 2,1, note: 2,4. On this word divider see above 1,2, note. Other eas. 2,6.6 8 (bis). 9. 10 (bis). 2.5 2; for I = . 2; so wrongly for = .

2.6 411. 2; much abbreviated. 2,7. 1; Gol. has Bl. 2.10. 1; can hardly be anything else. 2.11. a cho before in l.3, see there note. Much shortened. 2.12. 2 Sie, with borrowing from 3 bd month; of Heneman, 1,51 2,13. Or = . With dot for \$2\$ as above 2,2, note d. 2,16. 2,17. 3. With dot for \$2\$ as above 2,2, note d. 2,16. 2,17.

recto, beginning

LINE STAP TO BET SHAXUAL 》,是是一个1x,在11个 MADROTALAIRO9 AROMMON TONZ I WAY OF SHAPE REIZHBUTZ OF THE STATE OF THE MATIRI - CROS - CRIMER - CROSE OR ALAMATON ARTON TO THE possible, anyhow not . 2° Apparently so for 1. 10° Not to nor 1. 11° Solf . Thus always in this MS. 4. Substituted wrongly for 12 mm? 50° Hood. d. A. 13° L. Very indictinet traces not reconcileable with the lixts of Gol. 15° Does the dot here serve as a verse point? See Hood 1,2, note a . L. For this sign see in the lixt to Gol. 17° Without

recto, continued

THE RESTRICT OF THE RESTRICT O LANDERICATION AND XIPAMI TPM/// 120 AxPP/TAZOFINTE Who was a surple of the surple WARD TO AND THE RESERVENCE OF THE PROPERTY OF The first of the f TANAMA IO TANAMA ATIZING TO AX 90 LATINA WI WILL TO THE APACE OF A COLOR TO THE MARKET OF THE MARKE WEARING OF AS WITH LIFE WAS MORBAIQ TIMBIA OF BARNALINE -, # = ////// A | - A

Notes 19. I Perhaps a defective place in the skin and therefore not inverted. 20. 6 on fused, but probably as in vs. 13. A correction over 11. 21. 2. A corrightion of \$\frac{1}{2}\$ given correctly in vs. 16. Very black. I races of signs seem visible throughout, though none of the text of vs. 17 is recognizable here. 24. 25. Space and traces hardly seem to suit \$\frac{1}{2}\$. I be traces do not suit \$\frac{1}{2}\$. Illegible traces. 27. Obscure traces but apparently as in l. 32. 28. Illegible. Not nearly enough noom for \$\frac{1}{2}\$ See above note a on l. 11. 30. \$\frac{1}{2}\$.

THE CASS WHICH FINAR MICHIGANICA

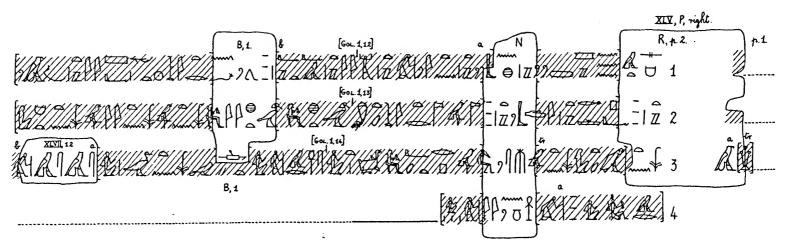
R. ARTA -APP - A - F Modam (Aunt) 第一世,是是别性人 2 4 5 BARIAI & J ·华·科科20110,华.图·李.整显 A REPRIVARIMENTALLEN All A - Danie -AII - OR - BIR 10 15 mm 20 mm 6 mm f 15 产业即不二些的产业品 型型型型型型型

Notes. Vs. 8. Sic. For as as to 18 shows. Vs. 9. Sic for mm, see at 18. Vs. 11. Aboin at 19, see note a thereto. Vs. 22. For a see at 24. Vs. 23. Damaged but prob like at 24, see there note a. Vs. 24. Perhaps washed out. The frame covers any traces that there may be of further lines.

en that there may

I ammal x of A min f 20

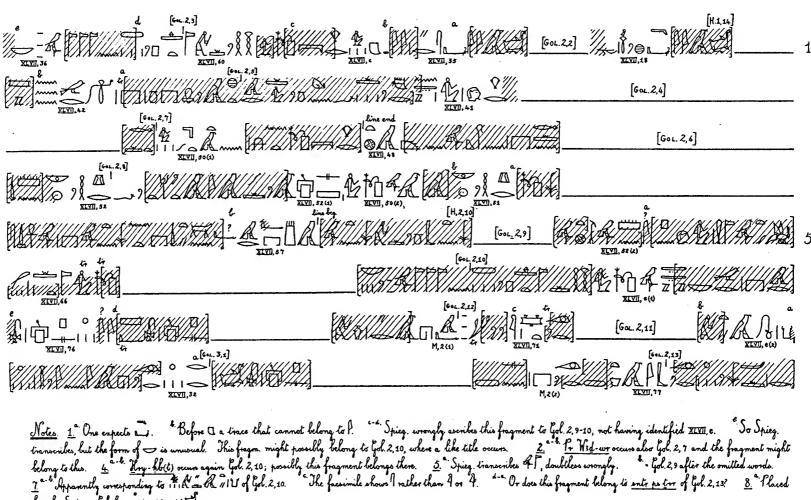
I



Notes 13. These signs apparently correspond to the MPPh & of Gol 1,3. 21. Even with the shortened writing of \$3 th suggested, the text of Gol 1,11-12 is too long for the space have available. 23. This word might, however, possibly belong to Gol 2,10. 24. It this point in Gol 1,14 starts an extensive omission, the text being preserved in Hood 1,13-16.

RECONSTRUCTION OF BEGINNING OF PAGE 2

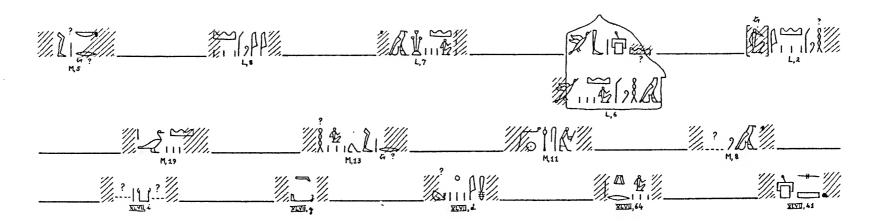
CONTINUATION, IN CORRECT SEQUENCE



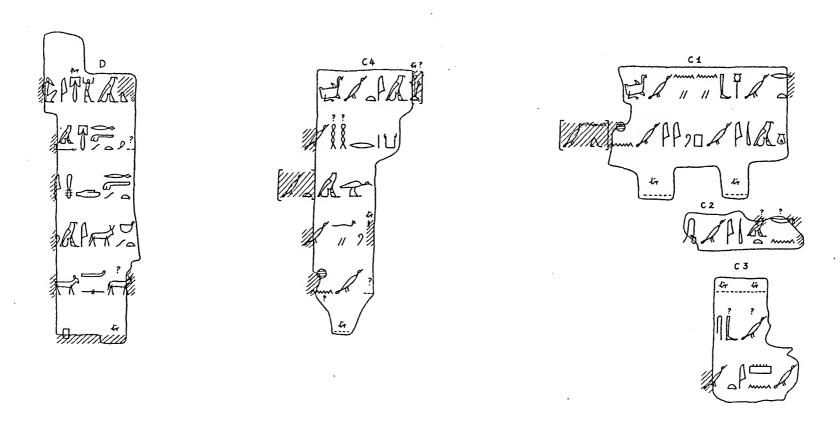
CONTINUATION, IN CORRECT SEQUENCE

			[Got. 3,2]			KUTI, a (a)
2	<u>//</u>		95 (a) ? [Got. 3,3]	Line and		3 P P 10
. [Got. 3,5]		2011/A=2	O DANNINA			2 1 2 1 1 1 2 2
2 2 1 1 1 A 1 2 1 1 1 A 1 1 A 1 1 A 1 1 A 1 A		-			0 2	~2 C 2 Z
[604.3,8]		A TOWN				
		201			PP BUSH	20 ROM
			I.A.	**************************************	<i>(400)\6</i> 7 1 ?	(AV///AXXXXXX)
						2 X
Anlina All	[Gol. 3, 13]					
	[Gol. 3, 16]		ARIVI_	[Gos. 3, 14]		M227 / 1
[60L 4,2]						[Gol. 4,1]
F,W ,	[Gol. 4,13]		[Gol. 4,8]			[Gol. 4,4] 20
	[Gol. 4	,15]			[601.4,	,14]

Notes. 10. The faceimile does not confirm the first & but Spieg suggests this. 11. The first sign is very doubtful. Spieg. rightly read the sign as CF (cf. Fl. XIII, E1), but nevertheless placed the fragment in Hood 2.7 = God 2.7, where the reading is Lt. 12. Too the spelling see fragment XVIII, 18. 14. The identification of this title assumes that some items of Gol must have been absent from R, otherwise the lines would be abnormally long. The addition in the interline. So fairly clearly in the fragment, suggesting that K = IP = of Gol 3.10 (the sum at the end of the preceding line can hardly belong to it) was read runny. 15. The first sign is obscure. This word could equally well belong to the title when now try of Hood 1.14. A while. In Gol 3.10 this word follows mikle. Gol R = Position doubtful since the reading of the interpretation of a as? The group = ending the corresponding line of the previous page (see face) might possibly belong to function judged from l. 2. Too tion judged from l. 2. Too tion judged from both in like we perfect the interpretation of the trace seems hardly to sait [A]; it is possible that M.17 may belong here, and that XIVII f may belong to Gol 3.11. 18. Kake does not occur in Gol, but is quite suitable to the neighbourhood. M. preading doubtful. 19. Spieg transcribes PP 1, but the face hardly favours thus; the correct position of the fragment is very doubtful. 20. Fortion doubtful owing to the absence of Al before we.



UNPLACED FRAGMENTS



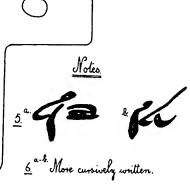
FRAGMENTS OF ANOTHER SIMILAR PAPYRUS?

TEXT ON THE verso OF THE GOLÉNISCHEFF ONOMASTICON

The part of the first and large to suit an below. La The two small the are firstly clearly made. 5 " Tobally to but nather a desponsation of the 11 would above 2

OSTR. CAIRO 67100

BX/LIPAIN TO BE TO



Protes Vola Crosed

Porous

Protes Vola Crosed

Porous

Motes Pl. 1 - A mireture of Renard simple Ref. Re 2 and simple Ref. Re 3 and simple Ref. Re 3

RECTO

VERSO

	KM.	ARABIC	BANK	CLASSICAL ETC.	TRANSLIT.	I. ON. RAMESSEUM		Ш.ABYDUS	IV.LKOR	
		Gezîret Biggah	I	-σηνιs	Snmt	183 fortress	a/ fortress	4 0 F	Λ	
	t l	Gezîret Aswân	I	Elepartiry, IHB		184 [7] Confress	by a fortress town	4 12 M	47 4000	12
	0 42	Kôm Ombo	R	Όμβοι,ΝΒω	Nbyt	189 mm 1992	S MINS	5 PMEM		
	25 0	Gebel es-Silsilah	R.L	1	Hny	187 De fortress		6 7 M		
	0 38.5	Edfu	L	Άπόλλωγος π.	Db_3	190 [19]	22 A@] \	7 AUM)		
		<i>"</i>	,,		Bhdt}	}	<u></u>	}	48	
	19 0	Kôm el-Aḥmar	L	Ιεράκων π.	Nhn .	191 [555] 1 🗆	[a3]] CD @	8 8 M	49 🚉	
		El-Kâl-	\mathcal{R}^{\cdot}	Είλειθυίας π.	Nhb	192 tamoe	* 3		[f or	3
		,, ,, }	"		R-int					4
	20 0	Kômîr	L		Pr-mrw or Hwt	193 Man Se	63 7 DAM!	g 暴 M		5
			?		Hwt-n-šmsw	194 [26]		4	177	
	0 12	Esna	L.	Λάτων π.	Ywnyt, Sny	195 1 0 112	24 D99 6	10 LAGM	(51 Denderah) 6.
			?		<u> 13t</u>	196 1 1/1////	-			-
	45 0	Ed-Dêr	R	***************************************						
			R		gny		[d2-4 lost]	M SILA W		7
			R		'Ist-n-Re-bhtt?		****			
			7	•	Hwt-swt-Re					
	0 7	Aşfûn el-Ma ļ ârnah	L	Asfynis	Hwt-Snfrw			M & BILL OF		
			?		Hf3t	197 1-		13 150 M		
	95 9	El-Mucallah	R				-	χ		
9		El-Gebelên	7	Παθύρις or] Αφροδίτης π. }	Pr-Hthr-nbt-insty	198 🗆 💮 🐣	ds T	/4 P營 F		8
		-	R?		Ts-hd			•		
R			?		Sw-mnw			-		
			I	Κροκοδείλων π.	'lw-m-itrw		4 P. S.	15 TH F		
1	165 9	Et-Tod	R		Datu	<u> </u>		16 0 M	70 0	9
			?	4	Mnitiy	199 -073				
	0 15	Armant	1	Έρμῶνθις	1wny	200 11.0?	EF. [] ~~	17 1 8 F	73 U &	10
			?	, ,	Tz-ist-pz-bik					│.
	350	Luxor (El-Aķşar)	\mathcal{R}	Dig Bay or } Dios TT.	West or Niwt		END OF SERIES S. OF THEBES	18 FM	6-9 6	11-1
			?		Shm?	201	•	·		
			?	-		202 图二祖 202	1/1/2			
Ç	0 4	El-Medâmûd	R		Msdw			19 € F	四点	
			7		Ḥr(·i)-ḥr-1mn		•	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
			?		Tw-šnšn	203 1 5 0				'
1	18 q	Vaķādah	7				SERIES N.OF THEBES			_
		Kûs ,	\mathcal{R}	Άπόλλωνος π.	Gsu	204 881	क्ष ४४।%	10 80 M		15
1	1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	'`	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	- J					~
						A.				
				¥ .			•		!	
							- - -			
				÷				• .		

1

				ı											
KM.		BANK	CLASSICAL ETC.	TRANSLIT.	I. ON. RAMESSEUM	II.REKHMIRĒ	III.ABYDUS	IV.LKOR	V.KARNAK	_	VII.MEDÎNET HABU	X.ON.AMENOPE	XI.WÂDY EL-'ARÎSH	XII. EDFU I	IOMES
1 3	Gezîret Biggah	- 1	,	Snmt	183 mm De fortress	a/ fortress by 1 1 fortress com	4 配 M	47 中亚	2 Salis & Anukis		ν2 P= 7 - ε Π Π CS	3/4 1200	.h. #. ==		-
1 1	Gezîret Aswân		Elepartiry, IHB		188 Mem town	i I wan	5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4/ 1/ 00	2 Julis & Mukis		As & Salis, i. of S	3/5 1 6 2 0	, 11 &	I 💝 T	
0 42			Oμβοι, NBW	Nbyt Harr	189 m 142	8 PPE 12	6 7 M		,		Ab Haroēris (see Text)	3/6 100	D 100		
1 1	Gebel es-Silsilah	/L.L.		1	190 1 2019 En fortress	22 Aoj	7 AUM)	1			? Ay lost	317 00 110	日零机多	702 0	
38.3	Edfu	<u>د</u>	TITION KWTOS II.	<u>Db3</u> <u>Bhdt</u> }	YO HYAYD DE	}	/ 43211}	48 0			?As lost	318 \$ 200}		A P	න
100	") Kôm el-Aḥmar	7	Γεράκων π.	Nhn	 191 [##] []	[a37] CD @ CJ	s & M	49 🚉 7			A10 Horus of P.; A1, Harnufer, A12, Harendotes	319 (320)	3 20 40		
0 3		- 1	Eikeιθυίας π.	Nhb	192 tamoe			50 7]	3 Nekhbet		A12, Harendotes	321 1 3	45500 B	四量子	_
	" " }	,,		R-int					4 L. of -	. *	Ag Nekhbet, l of	341 15 12 8	2 121.00	四平 化	8
20 0	Kômîr	L		Pr-mrw or Hwt-	193 [1]	63 T DOM	9 = M		5 Anukis in Towa		As Anukis	355 口1260一	95542		_
		?		<u> H</u> wt-n-šmsw	194 []			Amus 7.7	***				7 ' >112		_
0 1/2	Esna	L .	Λάτων π.	Ywnyt, Sny	. ,	22 0998	10 III 6 M	(51 Denderah)	6 Menket, l.of (III)		A14 God (name lost), [l.of]	23 11410	□ 141 â		-
		?	*	<u>Ist</u>	196 1 11/1///					VI. LEYDEN VI					,
45 0	Ed-Dêr	R							C + 1						
		\mathcal{R}		gny		[d2-4 lost]	// 📶 M		7 Sat-Res in To NO	The Ennead 🚡	Ais lost	324 = \$\bar{\mathbb{A}} \bar{\mathbb{A}}			_
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Λ	•	Ist-n-Re-batt?	,	-					END OF SOUTHERN SERIES				_
\(\frac{1}{2} \)	Aşfûn el-Ma l â:nah	7	Assumic	Hwt-swt-Re			2 III Se M			- PA (Then)	*	#/// 0+x			-
7	rışfun evi iaiasnan	7		<u>Hwt-Snfrw</u> Hfst	197 1		13 Loo M			6 Haroeris in Fr Possible 7 Hemen, Lof		325 M 1 2 2 8	: /// > - 40- 0	·	-
950	El-Musallah	\mathcal{R}		<u></u>	14/ 200		N 450 11			<u>'</u>		326 [] [Mone	?10 m ~ m &		- ·
' 1 1	El-Gebelên	7	Παθυρις οτ] Αφροδίτης π. }	Pr.Hthr-nbt-insty	198 17 2 3	ds T	# 層 F		stathor, l. of			37-90111020K2////	28 %		-
		$R_{?}$	• • • • •	T3-hd						Anubis, l.of The		- 41 111112 0 W = 1/1/1/14	Tat 40		-
		?		Sw-mnw					•		*	30 1 00}			-
1		$I \mid$	Κροκοδείλων π.	Iw-m-itrw		45243	15 THOSE F					37 <u>₹</u> 4€ <u>*</u> ***	7		-
165 9	Et-Tod	$R \mid$		<u>Drty</u>		-	16 ₹ 8° M	70 0	g Ras(t)-lawy()	8 Mont in 📛 🖁	IX. P. WILBOUR				-
		?		Mnisy	199	Q.S. oh anna	Jh Anná								
0 15	Armant	7	Ερμωνθις	<u>Iwny</u>	200 11.03	H'[]~	7 🕽 🗑 F	73 D &	10 Tjenen(et) s lunyet	-	IY 8249 Mont, 1. of 1 0	312-3 115 A Lin = 11210	@18 } 8	-	
¥		? D	OnBai or 1	Tz-ist-pz-bik		END OF SERIES S. OF THEBES	16 A	6-9 1	Various see		· · ·	334 \$ 12 77 210 1486	15/13		_
1350	Luxor (El-Akṣar)	Λ.		Wist or Niwt	4. o. ;		18 FM	41 1 8	Various, see }	-	Thebes, ahead of consecutive series	335-6 2 1 0 Promisiress of every town	12 18 \$ 1 18 I	Y \$ S	
		;	1.		101 IT TO 100						·	- V Weight			.
, ,	El-Medâmûd	? R	· ·		//////////////////////////////////////	(// <u>/</u>)	19 & F	77 2 0				42			
Ĭ		2	1	<u>Msdω</u> Ḥr(·i)-ḥr-'lmn			19 8	<i>γ</i> μ <i>Θ</i> ,				37 7 3 6		•	
		?		lw-šnšn	203 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2						, *	338 2 2 1			
28 Q	Naķâdah	7			~	SERIES N.OF THEBES									1.0
	1	$\frac{2}{R}$	Απόλλωνος π.	Gsy	204 881.	इ, ४४।%	20 8/1% M		15 Hekayet (3419)	16 Hekayet (PAN-12) lot 00 12		was 112			· .
	•	' '		- J						io isekader (1511-18 / rot 001.0	l	अव ४४ वि			4

I. FROM THE FIRST CATARACT TO KÛŞ

		` .							•	•	•
	III.ABYDUS	IV. L (OR	VKARNAK	_	VII.MEDÎNET HABU	X.ON.AMENOPE	XI.WÂDY EL-'ARÎSH	XII. EDFU NOMES			XV. P. CAIRO 58018
a/ fortress	#81.4	47 (P) 025	2 Salis & Anukis		W Pag 7 of 17 17 CD	3/4 1200	.h. # c9	- 7 g			, D, T C
	4 12 M	47 1/2	2 Jaus & Marks	·	As a Salis, Z. of I	3/5 1 6 2 8	112	四 學 1	XIII.CH. EDFOU, VI42-3		22 Khnum in 1 200
	5 PAGMEN			, ,	Ab Haroēris (see Text)	3/6 1910	. 5.100			V.KOM OMBOS	23 Haroēris in Ale
a2 25 - 82	6 7 M				1 /	3/7 00 110	D = MS	702 8	895,		2 7 2
22 Ael }	7 AIM}		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		?As lost	318 A 200}	<u></u>	n As			25 Ḥar-Beḥdety in 🛦 🗟 🙃
[a37] CD & C3 mm = 1	, 69 M	48 😂			Alo Horus of Para; All Harnufer.	3/9 ()	3 50 100 20		W Dask	7/0 mm	***************************************
[c] mm_1	8 69 11	50 FJ	3 Nekhbet		Alo Horus of R; All, Harnufer; Alz, Harendotes	320 1 6	455000000000000000000000000000000000000	n F Vis	12211 \$ 150 896, d	***************************************	AL 177 h . 3 VO
		30 (2)	4 L. of -		A N/77 F1 (84	32/ 1 3	2 70116	må Ag		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	26 Nekhbet in 720
63 7 7000	9 F.M		5 Anukis in TEHO	,	Ag Nekhbet, l. of Au Anukis	322 1 5 6 -	97542		DXIII + 52 8 896, 1	5 DIEN	
63 1 351 15///	A #10.				AB Anukis	322 [] ~ @	9 1 099000		DXII 4 5 1 8 896, 7	李 巴縣	
24 0190	10 III MOM	(51 Donderah)	6 Menhet, l.of		A14 God (name lost)[l.of]	Tullan	@ 1199 â		AXXY \$ 1998 897, 0	, P 1993	
04 1110				VI. LEYDEN VI	The Ood hame toses, is y a a way	, was 111169	2116	·	2XX/ ↑ U118 897, a	1448	
	•										*
[d2-4 lost]	// <u>\alpha</u> M		7 Sat-Res in 15 10	The Ennead $\frac{1}{\Omega}$ 5 which is in $\frac{1}{2}$	Ais lost	324 = 5 1 1 1 1 0			807/	¥ 200	
					END OF SOUTHERN SERIES				808	The part of	
						-		:	1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 1 2 1		
	Malle			6 Haroeris in Fin Class		邓顺州			DXXVII \$ 3 898,6	學 都是	
	13 60 M			y Hemen, l. of		326 [] [Mono	?10 M ~ M &				*
	184		11 17 7 NAMES							5	
ds 7	4 日 番 F		stathor, l. of			27-90111120NJ	## Description	<u>.</u>	 899 , a	A TES	
·	•			Anubis, l.of 1510	*			-		168 UYR	
	-01/S-			-		330 1 56				LIA LIA	
412112	5 THOFF	西草	g Ras(t)-lawy()	8 Mont in 💆 🗟	W BAND DOLLD				ENL	O OF THE SERIES	-
	16 ₹ 8 M	450	g had is the same of the same	817onl in	IX. P. WILBOUR	• .					
25. D	17 1 8 F	75 1 8	10 Tjenen(et) s lunyet		IY \$249 Mont, 1. of 1 0	332-3 115 3 2 3 11 8 11 8 10	mh	-	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1)
9. [] @	77 4 6 1	4520	70 Tjerarifit ja ranges	**************************************	14 3249 1 10ni, 1.09 Ua \ 3	334 \$ 1 \$ 2 \$ 2 \$ 2 \$ 1 \$ 2 \$ 2 \$ 2 \$ 2 \$ 2	1 2 1 4 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	· ·	1285m		
END OF SERIES S. OF THEBES	18 18 M	6-9 作品	Various, see }		Thebes, ahead of consecutive series	335-6 21 6 7 Complete Street of Every town	<u> </u>	IV \$ &			27 The gods lords of & @
	178 0 1 1		- Commentary	,	Theores, was by to secure series	mistress of every town		H + 21	•	×	
										·	
	19 & F	四台		,		337 夕流電		*			
			*			338 \$ \$ \$ 1 = 1 = 1				· •	
						Committee in the committee of the commit	-		And the same of the same of the same of the same of the same		
SERIES N.OF THEBES		·			0.	-				,	AP- art.
क्ष ४४१%	20 8/1 % M		15 Hekayet (1246)	16 Hekayet (Poll-12), lof 8818		39 8818			TXXIX TO SEE	. , -	28 Haroēris in 🖔 🖁
	1	•	• **	-	*	•	•	(t)		•	•

I. FROM THE FIRST CATARACT TO KÛS

TABLE OF CONSECUTIVELY ARRANGED LISTS OF THE TOWNS OF UPPER EGYPT

KM	ARABIC	BAN	K CLASSICAL ETC.	TRANSLITERATION	I. ON. RAMESSEUM	II.REKHMIRĒ¢	III. AIYDUS	JV. LUXOR	V. KARNAK	VI.LEYDEN VI	VIII. P. HARRIS	IX.P.WILBOUR	X. ON. AMENOPĚ
2	Kûş Tûkh	R	Άπόλλωνος π. Τὰ Τυφώνια, Ombos	Nbt	204 881	e'i [8] 8] 8	20 88 M		15 Hekayet (72410)	NO MORE NAMES BELONGING	61,a,7 Seth of Ombos (★ 🖁 🖠		अर्थ है विकास
$\begin{vmatrix} o & g \\ 1 & g \end{vmatrix}$	s Kift	R	Κοπτός	Gb-tyw Hwt-sz-3st	205 01]}	21 8 1 % 1 % 1 % 1 % 1 % 1 % 1 % 1 % 1 %	22 URM 23 US F	36 🗓 🏂 🗟	16 Isis in VIRG	70 THIS SHEET	Min, Horus, Isis, 3 61, a, 8 the gods lords of 3 1 1 1	II, §157 Horus, Min & Isis	340 8L LO
		?	Καινη πόλιs	Stf	-								342 12 11 11/1/1
0 0	Kenâ Denderah (temple)	R	Γεντύρα	Int Šibt	206 [] A] H	び2 上帝	24 <u>117 M</u>	51 GEsna	17 Hathor, Lof				3/6115PA 801 848
		?		<u>Bstyw</u> <u>Nbwtt</u>	208 15 18 18		25 J j j j j j j j j j j j j j j j j j j	,		VII.MEDÎNET HABU			
		?		Wnw			25]] 6 F	1		BEGINNING OF N. SERIES BI Seth, L. of			
50	Kaṣr eṣ-Ṣayyâd	R R	Χηνοβοδκία	N3-šnw-n-Sth						Be Seth The Redill			344 M 100 10 0= 100
	Hû	<u>L</u>	Διος π. ή μικρά	Hwt-shm(-Hprk3rg) Pr-b(i)nw	209日中(金型)128	d'2 0 9 @	26 M M	•	18 Ḥatḥōr, l. of Graff	Bs Halhor, lof (200 3-1) By Binw (Joe 3-1)	61,a,q Ḥatḥōr, l. of Colle		245 [] Joe X A
		?		Hwt-wrt-Imnmhst Wsh-swt-Hoks(w)re	2/0 34(12 A.S.) 28 2/1 81 (10 Cau) 24								
	Abu Tisht	?	αωαπ	Pr-imyr-d-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	28 1 LS M			Bs Har & Sakhmis, Zof []	08		347 [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
20 0		?		Pr-dsds Grg-Romssw-mry-Imn			29 2 F						
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	?		3b-n3-šn?				· .		B6 Amūn US Mario		-	349 Th 1201
0 3	o El-Arâbâ el-Madfûnah	2 / C	A Budos	Nist 3bdw	2/2 1 6	24 TJ ₩	30 NAS M	25 100	?19 Isis, & of "//////	By & Harsieus] in 1 1 1	61, a, 5.6. Usiris, L. of 120 & *Preceding and not belonging to conse-culive series	# \$ 87 Osiris or/and The Iss of King Sethos I Sin Level	349 JE 1312 CO 310 PM
17 9	Nag ^c el-Meshâyikh	? R	Λεπιδωτών π. ι	N3-mhr-n-In(i) Bhdt-i3b-tt						-	- Cable Series		312 [] [\\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \
0 2	s Girgâ	<i>R</i>		Pr-Mht-wbn					- Aka	Online 1: Sulve			
-21-		?	@is	Tn(i) Tmsw-	2/3	24 = 100	31 7 F		20 Tphēnis in 🎁 🗟 21 Halḥōr, l. of 👯	Bornehyt in o c	61, a. 3. 4 On wris, l. of mind & * Preceding and not belonging to consecutive series		353 00 8
	El-Minshâh	? L		Hwt-Wnis	214 [(\$41)\\ 28							<u> </u>	
/	Ekhmîm	? R	Χέμμις, Πανών π.	Nšyt	215 766	c'2 \$\frac{1}{4}	32 AM 33 AM	<u>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</u>	22 Isis, l. of 100	Bg Min, lof the , & Isis	61, a, 10 Suchus, l. of 10 8. 61, a, 11 the gods clords of 5 \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$		354 TO
	Sôhâq	?		Grgt?	2/6 END OF THE TOWNS								
	Dêr el-Abyad	?		? Nš:w?			34 TH M FOUR MRELOST			?Bio Horus <u>Iwn-mwtf</u> Bii Horus & who is in <u>Snwt</u> ?			
	Der el-Noyaa	?		Pr-sngr?			2007	*					326 🗆 🛊 🛣 🔞

I. ON. RAMESSEUM	II. REKHMIRĒ¢	III. AJYDUS	JV. LUXOR	V. KARNAK	VI.LEYDEN VI	VIII. P. HARRIS	IX.P.WILBOUR		XI.WÂDY EL-'ARÎSH	XII.EDFU NOME-LIST	
204 881	an [8] Al 🕏	20 8 M		15 Hekayet (72446)	Hekayet (1011-12), Lot 88100000			339 88 1 8 347 And x40			28 Haroēris in 📆 ⊗
or 27] De	Alb in	22 JRM 23 JR F	36 81 12 3	16 Isis in 8]] & @		Min, Horus, Isis, 8 (1) (6), a, 8 the gods lords of 3 (1)	III, šisz Horus, Min & Isis	340 8 J 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		oall was	29 Isis in The
06 1 - A 107 II ALY 108 I & A	b'2 Å 👼	24 <u>I</u> Îî M	5/ 0 Esra	17 Hathor, Lof Lance	<i>i</i>	•		943 12 12 R 4 8 1 8 4 8 1 8 4 8 1		vi. \$\$12766	30 Ḥatḥōr in 🕶 🙃
AAEL80		25 📆 🕏 F			VII. MEDÎNET HABU BEGINNING OF N. SERIES BI Seth, l. of Series B2 Seth The Series			344 De 10 0 - 70 0	\$ \\ \fo \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		
109日中心登山之		26 M 27 Tillin F		18 Hathōr, l of GATT	Bs Halhor, lof (200 51) By B(i)nw (200 51)	61,a,q Ḥatḥōr, l. of Politice		Ma Dilae XA		VII. \$ 128	31 Neferhōtep in Bill
211 Min(au) 41	43 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				Bs Har & Sakhmis, Zof 7 1	2		347 [] A] A A B B B B B B B B			
		28 THE M	*		Bo Amun La Maria						
2/2 I S	24 TJ ₩ 24 TJ ₩	30 MM M	52 I 28	?19 Isis, L of "//////		61, a, 5.6. Osiris, L. of TIC & *Preceding and not belonging to conseentire series	# \$ 87 Osiris or/and De Toris		13 \$ 20 .00 \$ 10 10 6 \$ 100	VIII. \$ T&J	
			-					क िल्ली विकास		×	
2/3 mm K 2/4 [(Cm/1)/2]	2'4 m \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	3) FF		20 Tphēnis in Po	B& c Mehyt } in To e \ \ To	bl, a, 3.4 Onuris, l. of mind & * Preceding and not belonging to consecutive series		353 00 \$		ХШ.СН. <i>EDF0U,У</i> ,44	
215 7 6 6	c'2 4	32 am 33 Ag ^o F		22 Isis, l. of 100	Bg Min, l of the , & Isis	61, a, 10 Suchus, l. of 10 8 Min, Horus, Isis, 3 10 8 61, a, 11 the gods < lords of 3 5 10 8		354 F 60	5 DI 6	IX # 100	32 Min in \$100
2/6 型。 END OF THE TOWNS		34 4/1M			?Bio Horus <u>Twn-mwtf</u>						•
-		FOUR WELOST			Bu Horus to who is in Snut?			34 CJ 1 4 8			

KM. ARABI	C BAN	GREEK ETC.	TRANSLITERATION	I.REKHMIRĒ	IV. LUXOR	V. KARNAK	VI. EYDEN VI	VII. MEDÎNET HABU	VIII. P. HARRIS	IX. P. WILBOUR	X. ON. AMENOP	V VI TI (A DÎG
o Sôhâg	L								- 200	ZZZ ZZ VYTEBOOK	A. ON. AMENOP	E XI. EL-YAKIS
	ج ا		De-rwhs				-				Tains Ten Tu	- .
	?			*				B12 Hathor? place-name last			_ 357 _a1 == T (N) A *	
	7		-75?					Bis Ram-headedgod,[l.of?]/////Lo		·		-
	7							Bu God, place-name last		·	-	
	٠ .	•	Hwt-k(3)					Bis Shepsy, ibis-headed, in []			6	
	٠ .		Pr-inh		-			Bis Sebk-Res, Lof			_ 38 Û□Ui~®	
	P	`	Pr-nhb-n-išz				:				359 1/1.	<u></u>
o 36 Tahta	. <i>I</i> .		Hwt-tyt	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				(Bij, Falcon-headed god, Bis, lost, Big, god, all place-names Tost)			120 CD 1 @ 2 CE 1 1 LL 1	¥Ø]
// o Kôm Ishkâu	r 1.	Άφροδίτης π.	(Pr-)Widyt			23 Hathor, lof I De					_16	
o 3 Kâw el-Kel		Άνταίου π.	Tbw	a's, 8 \$ 0		10,10,10			61,a,13 Antywey (2007), l. of 800		362 T \ 30	19 4 3
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	7	Mulhi?	Pr-Mwt-nbt-Mgb	a'6 [] [] [] [] []		1 Hathor, Lof 50			w,a,13 Maywey (2" " 7,1.07 800		36/ 88(0)	
	·		Pr-wdy		·						363-4 [] 263 - A TARE	3
	. Ri		Mhw?-n-ntywy			24 Hathor, l. of (Nos. 25.2) see Comm. under No. 365)					عدالا الله	
25 0 Abu Tig.	\textstyle{T_L}	Άποθήκη	Pi-šne					Bu, Halhor, l. of X			366 = 51 = 1 PO	
o ig Shutb		γηλή, ωωτη	P3-šnc Š3s-htp	e'2 # 111/1/1			11	Da, flacion, c.of - 11 Co	61,a,14 Khnum, l of III Min = 0 = 6		Tri =	
o 19 Oraço	?	77.75	Fksw?		54 5 1 50				81,a,14 Minum, C. of LLL IN A = []=		367 11 12 200	
2 o Daronkah	$\overline{}$ L	-	Md(d)ny		7 202	28 Hathor, lof	**	?Bzs Ḥatḥōr?, place-name lost				
2 Daroracas	R		Pr- Inty			(1)		Bro Anty (2) lof 7 20 & Maly !				<u></u>
	7		W-n-whe					12207 (rug (127, 1.0) 1 2 8 27 1 2 9 1	1 2007		38C120	
	.		Pr-Mwt		***************************************	- × ·			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		369 CC 21 Hu 2 & &	
1012	.		B-onh R-kret					Bes Osiris, lof & a Anulyis, lof		4	370 12128	- A 9 9
o 35 Asyût		Λύκων π.	Siwty	2000	\$\$\frac{7}{2} \text{20}		- 7.0	B24 Webwawet, L. of 35 14 see	61,a,15 Webwawet & 17		142 0	2 1 8 1 8
	7	,	Pr-Shmy	END				Day republic, i. by IF 11	o,a,13 Wepwawel of 114 5 5		3/1 XA 00	
115 0 Mankabad	<i>I.</i>	ΜΑΝΚΑΠωΤ	Heut		•	29 Ipuyet (1943), 201 = 110					372 [] 1140	8100
	7		Heyt Pas	•	,	1291paya(1-1184), co = 1110					<i>₹</i> 0 €	ED PALO
o 36 El-Kûsîyal		Κουσσαι	<u>Kis</u> Snniz		S W S	30 Hathor, lof	4 Hathrin Wis				373 0 8 25 25 6 7 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7	
i or ze nasigu	7	7,000040	Snnie		201 X 189	Julian S. J. Julian S. S.	En increase of Lo			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	374 A DA 91 VOVO	
	 	,	Pr-ss					-			375 ==== 13.0	
42 0 El-Ashmû	nên I	Ερμού π, ωμογη			<u> </u>	31 Nehem-raway, 32 Seshal (70 S)	Thoth #= Slaten of	RorTloth 1 of== State on Not	T fl 1 (==	- m² 47 2	376 [][2]	
42 0 Ec Morerrea		2000 11,59110111	Wnw		// £20	31 Wellem-Muray, 32 OBS Mar (*1 053)	3 Amenicin &	B25 Thoth, Lof = 5=, Shepsy & Netem	61,0,3 1 holh,Lof == 0 € ®	II, see Thoth, lof = o o	عالم المرق الم	N ////
o 3's Esh-Shêkh Il	âdah R	Άντινόου π.	?Nzy-Wsrmsetre-mi	ru-lmn	// mm6		Dimere in mines			Thath blassed Ammana C 40		2 ± 1//.
SS ESIT-OREAL I		717777000 11.	Nfrwsy	7					-	II, Sog at Truth, in] TAU 1618		·
io o Hûr	4		Hr-wr (Hwt-wr)		□ ♦ ≥ 0	22 Holowat CANN 17 1 1 - C	Khnul of 01 500	Bab Khnum, l.of & Buyel B	11 N 1 (1°06°		3780 =	W/12 5
.	4		Tw-rwd	*		minimar (1211) rel mr 1 -2	1 × 1 × 1	(Borthondon all to the	61, b, 6 Nnnum, L. of Union		379 🖺 🗟 😤	11/1/20 B
4.	'	·	Pr-wdy		4000			(D27 1wo gods & a. goddess, place-name lost) REST LOST	ss,b,7 Amen-Res,l.of ₹≥%© ss,b,8 Thoth,l. of XI IeII \$\ightarrow\$	TEST H WILL V	* NA .	40100
o 8 Istabl And	or R	<5>peos Artemidos	Prolition Sta			34 Pakhet (00 3 3), Lof Solhis (1)	Pakhellen 1 4 S	NEST LOST	o, o, o I round, c. of No 112 1877 KANES	4,390 I noin X Del Back True.		
is a Kôm el-Ahr		To pass i i variance	Hbnw		57 182	134 TOURE (> Jay), Ly sound (L)	10 Horus Intof La 0				#/ CI Z	
8 El-Minyal			7,0,00		17 102		101101 Mark of mark of The			-	sz U 000	
o LLC-1 1CHYW	14			1				*				

TI'KEKHWIKE,	IV. LUXUR	V. KAKNAK	VI. EYDEN VI	VII. MEDÎNET HABU	VIII. P. HARRIS	IX. P. WILBOUR	X. ON. AMENOP	Ĕ XI.EL- ARÎS	H XII. EDFU NOME-LIST	XV. P. CAIRO 58018
							_	•		
				Bız Ḥatḥōr?,place-name last			Tains ITEM .	0 0		
				_ Bis Ram-headedgod,[l.of?]////🗓 🛭		* .				
*	<u> </u>		-	_ B14 God, place-name last						
				Bis Shepsy, ibis headed, in 11 &			ມາ∐ີ⊓ປເ≂®			
			-	Bis Sebk-Res, Lof			359 1/1.			
				(BI7, Falcon-headed god, BI8, lost, BI9, god, all place-names lost)			360 [] @] @ [] []	Z ⊗		
		23 Hathor, l. of I los		·		<u> </u>		1 S		
a's, f so				-	61,a,13 Antywey (218 4), l of 800		36/8800	19 10	36 000	33 Anlywey (97% 1) in The
वंद वा मिंदा?	·	MHathor, Lof & &					367 4 CI 26 2 Mah To		x ₹ 888	
		24 Hathōr, l. of (Nos. 25.2) see Comm. under No. 365)					m 1111 110			
	12)			7 7 740			366 = 21 = 1 1 Po			
e'2 ##				Bu, Halhor, l. of X = 5						
e 2 774/1/1/1/	54 - 1 0				61,a,14 Khnum, lof III IN a Desc	3	367 Windows		XI. TIME	
		28 Hathor, lof		!Bis Hathōr?, place-name last		*				×
	,	20 ilminus (01, c.o)		Bro Anty (), l. of \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	(72)1001					
		·		1 1207 (127) (127) (128) (129) (1			368 🗆 1 🚾		XII. F TAG	
							369 CP 21 m Har 72 89			
				Bu Osiris, lof to a Anubis, lof			370 1280	0000		
# 35 Do	ed Z v			B24 Webwawet, I. of 3 1451	61,a,15 Webwawet 7 11 ==		371 📆 📆	218/18		14.
END	· <u></u>						372 [] 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		XIII. 💝 🖼 S	4 Wepwawet in Kino
	•••	29 Ipuyet (10 SHD), lof SHO						1		
	78(1111		4 Hathrin William				373 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			
	≅∭	30 Hathor, l. of	14) Latina (A) 1. S				374 DAINO		XIV. LD WE 3	s Halhōr in Wo
			·	***************************************			375 === 9 1/2 0			
	<u> </u>	31 Nehem-away, 32 Seshat (\$ 02)	ı Thoth, Shepsy, etc.	RosThoth lof=== States & Notes	TL.fl.1.(==	- m 47 7 pmm	376 [] [\$ []]			·
	// £2.5	of Weitern - away, 320 Brack 1 32)	3 Amenin 200	B25 Thoth, Lof = = , Shepsy & Nehem - seivay	61,6,3 1 roun,c.of == 0 < 8	II, fin Tholh, lof == o o	عالم لا و ھ	0 ///	XV. \$ ĒøĒ	
y-Imn	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				6 .	II, 589 at Truth, in] That (off at	<u> </u>	<i>1,</i>		
· .	_					4,364 at Truth, in J. A. 441101124				
		33 Hekayet (PAH), lof In	2 Khoulof 81 50	Bat Khnum, l. of \ \ & Buyet \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	61, b, 6 Khnum, l, of lines		, Lace	11/1/20		
-	12000			(B27 Two gods & a goddess, place-name	SI, b.7 Amen-Res, l. of \$ 580			1000		
			777	REST LOST	SI, b.7 Amen-Res, l. of \$ 580 SI, b.8 Thoth, l. of \$ 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	II, 890 Thoth K. M. Book	380 11111		XIII.CH. EDFOU, VI,45	
		34 Pakhet (D) J. of Solhis (Dx)	Milakhelis), Lof &				W [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []		LXXXV & Pakhel, log &	
·	57 101		10 Horus tof Los				sa Urce			Horus in Loca

KM.	ARABIC	BANK	GREEK ETC.	TRANSLITERATION	IV. LUXOR	V. KARNAK	VI EYDEN VI	VIII. PAP. HARRIS	IX. PAP. WILBOUR	X.ON.AMENOPĔ	XI. EL-'ARÎSH
Εl	-Minyah	7									
	hna (5. of)	R		R-int		35 Halhor, l of A	12 Thothull in				
2	" (rock)	R	Τῆνις, Άχῶρις	Msw-hnt				61,b,q Amun of I have Man	II, \$253 Amūn Jul. Marit	383 [7] 1/2 [3/3/20]	
		L? .		<u>Inš</u>				61, 7, 10 Suchus, l. of \(\overline{\sigma} \) \(\ov	11,3237 (Marc) (1111112517) 11,3524-60] Selrk-Rey, l. of \(\textbf{T} \) \(\textbf{L} \)	383 [] [] [] [] [] [] []	
o Ge	ebel et-7êr	$R \mid$		<u>Ri-mrwt.f</u>					IT, \$261 Suchus, l. of Min & Danie.		
* _		<i>L?</i>		Mn-9nh					II, \$\$2ω-3 1	384 mm T @ @	
14 Es	-Sirîrîyah	$R \mid$		Pr-Hthr-nbt-chwy		36 Hathor, l. of at TTo			II, \$264 Hathor, Lot @ . T. Sh	384 1 6 6	
-	7 //4 >	R	<u> </u>	W-'nty			13 Anty (2) in Di 20		II (set thattor) of ee a co		
$0 \mid E l$	Z-Kês}	4	$K\widehat{\omega}$, KYN ω AN ω	<u>S:-k:</u> Pr-'Imn-sr-nhtw		·	图The bil (山), Lot 中山口	-	II, \$264 Hathor, I of a . Two	1861年111年80	
	sh-Shêkh Fadl (near)	L	Κυνών π.	Hr-dy			14 Amarof A 52 45"		# \$161 Amun, Foreteller of Victories (sr nhtw) in TILI 17		
/ 23	il-onekritaai (near)	7	Norwi II.	Ts-why-n-1/ r y-s(t)			(For No. 16 sPl. IXY; No. 7 see Text.)	61,6,11 Anubis, l. of Meco	[Not in consecutive series] Acco	385 M. E.	
0 F7	Kôm el-Ahmar Sawâris	R	-	Hwt-nsw	58 🕢		END OF LISOF LOCAL DEITIES			17 P. 1811 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 1	J隊
• •	hârûnah	R		Hwt-b(i)nw	,	·			[Text Bonly] Horus, l. of + 1 1 20		
		\tilde{Z}		Spr-mrw	*			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	W 68 (21-5)		
		?		1pt				61,b,12 Seth, l. of 完	用がg2-5 用がs63-g) Seth, l. of こここと	388 00 00 00 -	
		?		13-ωhyt- <u>1</u> 3y.f			*		II, \$96 Amun, Founder of the Earth, in 1000		
_		?		<u>Šrpt</u>			- '		II, 597 Amun Tjayef, who is in Die & Dince		
-		?	<u> </u>	N3-1wt-p3-ntr					IL \$ 173 Amun, L of III a Coperhaps not in consecutive series IL \$ 98 Amun of the Island, who is in The series		•
-		?.	·	Pr-Wyn			·		4.5899-100 Seth, l. of 1 1 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		-
. <u>-</u>		?		B-sgr-n-nyn			* *		I, \$101 The Sunshade wh. is in Khami The		·
-	7 . 7	?	(11 -) /	<u>Tm(y)</u>	1 A A				I, \$102 Toueris		
0 11	hnâsyah	4	Ηρακλέους π., ΣΝΗ	1	59 F. M. M.			61, b, 13 Arsaphes, King of the Two Lands	I. \$\$4-10 Arsabhes King of the Two Lands	389 7 7 7	28 7 2 200
-	îm Medînet Ghurâb (near)	?		Pr-Wsir-hnt-crw					I.SII Osiris Milasi = 5 1 (restored from 19,37.		
1 10			Μοΐρις, Πτολεμαίς ὅρμος	Mr-wr			. 1		I, \$11 Osiris (III) SI Sol (I) restored from 19,37. I. Sau Amûn, clord of Thrones of the Two Lands, in I SI I. See The Sunshade of Re-Harokhti which is in SI	390 === (21	-
14	" " (at)	7	Τοιρίς, Πτολεμαίς ορμός	Brn(?Rbn)			. ,			302 x 20	
$a \mid \overline{F} \mid$	l-Lâhûn	7		R-(n)-hnt					I, & I The Ennead in This The Colo	391-13-130	
	ledînet el-Fayyûm	7	Κροκοδείλων π. Άρσινόη	Šdyt (T3-Š?)	() 2 0 0	† ,	,	2 0 1 NOK 3 1 11 dh 11-	I, \$ 20 Suchus, l. of \$ 4, who is in The land of		
		[2]		Sw (13-0:7	₩ Д Ш₩			61, b, 14 Suchus & At, Horus & VESI	I,3812-8 Suchus the Shedtite () W		29 00,0000
		?		Pr-Imn-Re-nb-nswt-l	wy-m-bhw			61, b, 15 Seth, l of Meon	I,\$28 Nebhlhys of Rasmesse-miamūn, whi is in the House of Selh \$29 Subskade whi is in this house I,\$30 Amūn, Lof Thrones of the Two Lands, X DWSI		Three more towns, no in the Table
12 A!	tfîh afr Ammâr	R	Appoditys π , TH2	Pr-nbt-Tp-ihw [of Hathor, lof	-	61, b, 16 Amen-Res, the Two Lands in Deexs	1,930 Amūn, Lof thro nes of the Two Lands, & Dicts!	- Vax.	
o Ka	afr Ammâr	7	Άκανθών?	Šnc-hn				61, b, 17 Hathōr, l. of A & & Common (end of the smaller Upper Egyptian towns)	[Not in consecutive series] \$ 1 Hathor, lof_, in Text 8.	ومركز الكات التادود	•
], -	1 2 7	4	Ταχενεφρή 🛚 !	Pr-Imn-hnt-nfr-m	Mnnfr_				II, \$103 Amūn, MINOSI ISA ASSA		
o M	lît Rahînah	7	Meμφis, MNye			38-48 Many goddesses, seeText		Memphis has a section of its own.	Memphis has sections of its own after Thebes & Heliopolis	394	
o Tu	ırah	$R \mid$	Tpola	T3-R-3W				37,6,3*Anubis, Lof Sepa (Mars) in Aelm	r removing this sections of its own after thever anellopous	395 € Ac &	
	<i>H</i> A1.7	?	·	Hwt-šd-3bd		49 Matin In S		*In the Heliopolitan section		396 100000000	
8 /46	tar en-Naby	R	0 0) /		13a] 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		·	Haspy, father of the gods	N, \$238 Haspy, father of the gods [in the Heliopolitan portion]	397 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []	
0 /70	aṣr el-Atîķah	R	Βαβυλών		136 200	*		19,7 * The Ennead, Is. of The The The The The These two in the Heliopolitan section	750 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	0	•
× =7	!-Maţarîyah	-	<u> </u>	R-n?-itr	<u> </u>	7 4172 1	.no			398-9 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 - 5 -	
BEL	-i iaiariyan	$R \mid S$	Ηλίου π., ωΝ	<u>Iwnw</u>	<i>4</i> ₫ 6	50 Ius:0s,51 Nebhōlep,mistressoj	ΊΔο	Heliopolis has a section of its own between Thebes and Memphis.	Heliopolis has sections of its own after Thebes	400 0 8 8 0 8	

V. KARNAK	VILLEYDEN VI	VIII. PAP. HARRIS	IX. PAP. WILBOUR	X.ON.AMENOPĚ	XI. EL-'ARÎSH	XII.EDFU NOME-LIST	XV. PAP. CAIRO 58018
s Ḥatḥōr, l. of ₩₩	12 Thoth ull in E					-	
	12 I hothface in q	61, b, 9 Amun of I ham Masi 61, b, 10 Suchus, l. of The Was	17,5253 Amun 5	383口1万届6分高			
			IT, 526/ Suchus, l. of Min - Danie.				
36 Hathor, I. of 🗮 TTo	101 25 9		IV, \$5264 Hathor, I of @ . T.	384 7 7 8			
	13 Anty (記) in かえの The bil (山), Lof でに		IT (\$ 267 Hathor) of ee 」 is IT (1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	上級 台门 山 黑 @			
	14 A marof A Son As!" (For No. 16 sPlan; No. 17 see Text.)	61,6,11 Anubis, l. of Mese 8	In \$1270-1 Amun, Foreteller of Victories (srnhtw) in TILI	385 X 8			sy Anubis in Atro A
	END OF LISOF LOCAL DEITIES			385 ME 60 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1/2		37 Anubis in 184 8 4
			[Text Bonly] Horus, l. of & To Co				
		61,b,12 Seth, l. of 完	II. \$96 Amūn, Founder of the Earth, in 10日 : 6	388 88 8 -		巫. 纵 == 毫	
			II, \$97 II, \$\$170-1} Amun Tjayef, who is in Die Druce III, \$173 Amun, L of III De 12 (6 (perhaps not in consecutive series				
			ILIGO Amun of the Island, who is in The Some MATTE				
	. 10		II, \$101 The Sunshade wh. is in Klamin Fill In.			No. 111 (Soler of	
		61, b, 13 Arsaphes, King of the Two Lands	I, \$102 Toueris	389	28 7 3 8	XX. Water of XXX. Water of XXX.	38 Arsaphes in Final Car
			I,511 Osiris MISI = 50 restored from 19,37. Isan Amûn, clord of Thrones of the Two Lands, in 151 The Sunshade of Re-Harakhti which is in 151	390 🖾 🗸			
				391 S S S S S S S S S S S S S S S S S S S			39 Suchus in #1 > ®
	9		I, S W The Ennead in FIND 18 IN THE	39101371368			
	*	61, b, 14 Suchus & Horus & DESI 61, b, 15 Seth, l. of MeOI	I, \$\$ 12-8 Suchus the Shedtite () 1/4		Three more towns, not in the Table		
of Hathor, l of a	*	61,b,16 Amen-Re; in two lands in Deexs1 61,b,17 Hathor, l. of D & & (end of the smaller Upper Egyptian lowns)	I, \$28 Nephthys of Rasmesse-miamun, whi is in the House of Selh \$29 Sundade whi is in this house I, \$30 Amun, Lof Thrones of the Two Lands, Duck I [Not in consecutive series] Do Halhor, Lof_, in Text 8.	393 [] [] [] [] [] []	The factor		
	*	(end of the smaller Upper Egyptian lowns)	II, 5103 Amūn, AIII Sait = Phantai	,			
38-48 Many goddesses, seeText		Memphis has a section of its own.	Memphis has sections of its own after Thebes & Heliopolis	394		I T TA	40 Plak Sachmise Iphthimis in III & The list of towns ends here.
49 Matin 15529		37.b,3*Anulis, l. of Sepa (Mass) in Helm *In the Heliopolitan section		196 1 3 SUXWOI		XIII. CH. EDFOU, VI, 45	THE USE OF WARTS ETERS HETE.
	*	29,7* The Ennead, Is. of De The Land	N, \$238 Haspy, father of the gods [in the Heliopolitan portion]	397 [] [> =================================	* • •	For remaining entries su kut	
50 Iuscos, 51 Nebhōlep, mistress	1	Heliopalis has a section of its own between Thebes and Memphis.	Heliopolis has sections of its own after Thebes	398-9 = \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}2\) \(\frac{1}{2}\) \(<u>хп. Ф 18</u>	